

Capítulo 5

La Mejor Política



Credit: Shutterstock

Una palabra sobre el lenguaje inclusivo

El anuncio de que el Santo Padre iba a Asís a firmar una nueva encíclica sobre las relaciones sociales hizo que algunas personas lo aplaudiesen. Cuando supimos que la encíclica sería conocida como *Fratelli Tutti*, gran parte de ese aplauso se extinguió. ¿No saben que el uso del sustantivo masculino demuestra que la Iglesia Católica todavía está fuera de contacto con las realidades actuales? De hecho, el lenguaje de la Iglesia no es conocido por mantenerse al día con los tiempos.

A medida que progresamos, los franciscanos compartimos una profunda preocupación por el lenguaje inclusivo y el papel de la mujer en la Iglesia, pero también compartimos la urgente súplica del Papa Francisco en esta carta. Este documento habría sido antes llamado "una encíclica del Santo Padre Francisco sobre la fraternidad y la amistad social".

En algún momento la gente empezó a referirse a documentos pontificios, como las encíclicas, las bulas, etc., por su "incipit", las primeras dos o tres palabras del mismo documento, haciendo así más sencillo recordarlas y hablar de ellas.

Cada palabra tiene una connotación, una definición precisa, que podemos encontrar en los diccionarios; sin embargo, también tiene una connotación, un significado comúnmente aceptado y hasta algún impacto emocional.

Por esta razón, la misma palabra puede evocar sentimientos de alegría y seguridad en una persona mientras hace que otra persona las sientan como amenazada o repulsión. En cualquier conversación o diálogo, ambas partes no sólo necesitan escuchar las palabras, sino también profundizar en lo que la otra está diciendo. Personalmente, me alegro que los traductores ingleses de esta encíclica muestren cierta sensibilidad a la cuestión dejando el *incipit* en italiano.

El Santo Padre especialmente nos invita a todos a descubrir al Francisco quien quitándose la ropa en ese fatídico día dijo: "Ahora realmente puedo decir: 'Padre nuestro'". pues todos somos hijos del mismo Padre, entonces todos somos hermanos y hermanas.

Hna. Nancy Celaschi, OSF

Cómo utilizar esta guía

1. Esta guía se puede utilizar con grupos pequeños o grandes y en forma de reflexión personal.
2. Siéntase libre de utilizar el URL¹ cuando se refieran al texto e imprímanlo ya que el documento es gratuito.
3. Esta guía sirve como una "síntesis" del capítulo presentado, pero en el espacio disponible, no puede hacer justicia a la riqueza y contenido de cada capítulo.

¹ <https://www.vatican.va/content/francesco/es/encyclicals.index.html>

Resumen del Capítulo 5

El Papa Francisco dice que algunos términos utilizados políticamente han perdido su verdadero significado y nos mueven hacia una intensa polarización. Por ejemplo, "popular", "populista" y "liberal" se utilizan para colocar a individuos, grupos y gobiernos en categorías que excluyen y tienden a malinterpretar lo que significa para la "pueblo". El Papa Francisco afirma: "Formar parte de un pueblo es formar parte de una identidad compartida que surge de los lazos sociales y culturales" (158). Explotar estos lazos apela a lo peor de nosotros, debilitando las instituciones y la ley. "El Pueblo" es una dinámica viva, abierta al crecimiento porque las diferencias son bienvenidas. El sistema político actual no logra, en su mayor parte ver esto y enfrentar los problemas subyacentes. Algunos enfoques liberales tienden hacia el individualismo y niegan una libertad que no se observa en una narrativa compartida.

Debido a la economía transnacional, los sectores financieros tienden a conquistar lo político. El Papa Francisco pide una reforma de las Naciones Unidas, las instituciones económicas y las finanzas internacionales, que pongan límites legales y exigibles, impidiendo que ambas potencias sean cooptadas por algunas de unas pocas naciones y las imposiciones o restricciones culturales basadas en diferencias ideológicas.

Caridad social y política

El Papa Francisco advierte contra la política totalmente sujeta a la economía y a una economía dependiente de una tecnocracia. Ni el mercado ni la tecnología pueden resolver todos los problemas. Tenemos que trabajar hacia un orden social y político cuya alma sea la caridad social.

Necesitamos una política que mire al bien común a largo plazo, que utilice un enfoque interdisciplinario, con reformas y que coordine las instituciones, para que repliquen las mejores prácticas. Nuestras crisis actuales no se pueden resolver con trabajos o con soluciones rápidas. "Sólo una política sana, que involucre a los sectores más diversos con sus habilidades correspondientes, serán capaces de supervisar este proceso" (179).

Cuando buscamos y trabajamos hacia la fraternidad y la justicia social para todos, para un orden político y social con una caridad social como alma, esto es caridad en su punto más extenso: esa es la caridad política. Este amor, esta caridad, no sólo se encuentra en nuestras relaciones con las personas, sino también en los ámbitos sociales, políticos, económicos.

Michelle Balek, OSF

Citas del Capítulo 5

- *Todo, entonces, depende de nuestra capacidad para ver la necesidad de un cambio de corazón, actitudes y estilos de vida. De lo contrario, la propaganda política, los medios de comunicación y los formadores de la opinión pública seguirán promoviendo una cultura individualista y con crítica subordinada a los intereses económicos no regulados y a las instituciones sociales al servicio de aquellos que ya gozan de demasiado poder (166).*
- *Necesitamos un modelo de participación social, política y económica "que pueda incluir movimientos populares que den vigor a las estructuras de los gobiernos locales, nacionales e internacionales con ese torrente de energía moral que brota al incluir a los excluidos en la construcción de un destino común" (169).*
- *Una buena política encontrará los caminos para construir comunidades en todos los niveles de la vida social, de recalibrar y reorientar la globalización y así, evitar sus efectos turbulentos (182).*

Preguntas de discusión en grupo o para la reflexión personal

1. ¿Cómo podría usted, al igual que San Francisco en su tiempo, hacer un espacio para un amor tierno hacia los demás, ya sea con los que están cercanos o los que están más distantes y que sea un amor "que nos acerque más y que sea real"? (194)
2. El Papa Francisco pregunta: "¿Cuánto amor pongo en mi trabajo? ¿Qué estoy haciendo por el progreso de nuestro pueblo? ¿Qué enlaces reales estoy creando? ¿Qué fuerzas positivas estoy desatando?" (197)
3. ¿Cuánta paz social estoy sembrando? (197)

Autora



Michelle Balek, OSF
Hermana franciscana de Dubuque.
Es miembro del Comité para el
Carisma de la Comunidad,
coordinadora del programa
de servicios voluntario
“Franciscan Common Venture”.

Gracias a

- ✓ Andy Tretow del Programa de Peregrinación Franciscana por el diseño gráfico de esta serie.
- ✓ John Cella, OFM (Programa para la Peregrinación franciscana) por facilitar el tiempo y el talento de Andy para esta serie de la guía de estudio.
- ✓ Lisa Biedenbach por su asistencia en editar y corregir la serie.

Nuestros autores:

Nancy Celaschi, OSF
Caryn Crook, OSF
Bill Hugo, OFM Cap.
Mary Esther Stewart, OFS
Michelle Balek, OSF
Charlie McCarthy, OFM Conv.
Margaret Magee, OSF
Jim Puglisi, SA

- ✓ Todos aquellos que han aceptado alojar esta serie de guías de estudio en los sitios web enumerados a continuación, y en otros lugares.
- ✓ Todos los colaboradores para la edición de esta serie y guía de estudio en español.

Esta guía de estudios es gracias a la cooperación de varias organizaciones franciscanas enumeradas a continuación.

La reproducción es gratuita y sírvase a compartirla.

Margaret Carney, OSF y Pat McCloskey, OFM
coordinadores de esta serie y guía de estudio



La serie y guía de estudio se publica en

https://franciscanmissionservice.org	https://franciscanaction.org
https://franciscanpilgrimages.com	https://secularfranciscansusa.org
https://franciscancollegesuniversities.org	https://franfed.org
info@franciscanmedia.org	